Bestelako Xedapenak

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

5536

AGINDUA, 2010eko azaroaren 2koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuarena. Honen bidez, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak finantzatutako ikertzaileak prestatzeko eta hobetzeko programako bekak aplikatzeko zentroez bestelakoetan egonaldi laburrak egiteko laguntzetarako deialdia egiten da.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuaren 2010eko ekainaren 15eko Aginduaren bitartez (ekainaren 30eko EHAA) ikertzaileak prestatzeko eta hobetzeko laguntza berrietarako deia egin eta laguntza horiek arautu ziren (2010-2011). Agindu horrek egonaldi laburrak egiteko aukera ematen du aplikaziokoak ez diren zentroetan; horrela, erantzuna ematen die ikertzaileak hobeto prestatzeko egonaldiok duten interesari.

Kontuan hartu da Lehendakariaren maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretua, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioko sailak sortu, ezabatu eta aldatu, eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatu zituena (2009ko maiatzaren 9ko EHAA).

Kontuan hartu dira, halaber, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretua eta azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretua. Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorraren kontura emandako dirulaguntzen bermeen eta itzulketen jardunbide orokorra arautu zuen abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak; era berean, horien kudeaketan parte hartzen duten erakunde laguntzaileen baldintzak, jardunbidea eta betebeharrak ezarri zituen (1992ko otsailaren 7ko EHAA, 26 zk.); azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuak, berriz, Euskal Autonomia Erkidegoko Herriogasuntza Nagusiaren antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina onartu zuen; legegintza-dekretu hori otsailaren 4/2005 Legeak aldatu zuen, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerakoak.

Eta Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Nagusien kargutan egiteko den gastu espedientearen aurreratutako tramitazioa arautzen duen Ekonomia eta Herriogasun Sailaren 2007ko apirilaren 26ko Aginduan ezarritakoa oinarri hartuta,

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

5536

ORDEN de 2 de noviembre de 2010, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan ayudas para estancias cortas en centros distintos al de aplicación de los Programas de Formación y Perfeccionamiento de Personal Investigador.

La Orden de 15 de junio de 2010, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se regulan y convocan las ayudas nuevas y renovaciones para los Programas de Formación y Perfeccionamiento de Personal Investigador correspondientes al curso 2010-2011, (BOPV de 30 de junio), contempla la posibilidad de conceder ayudas para estancias cortas en centros distintos al de aplicación, respondiendo al interés que dichas estancias tienen para una más completa formación del personal investigador.

En virtud de lo establecido en el Decreto 4/2009, de 8 de mayo, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos (BOPV de 9 de mayo de 2009).

Teniendo en cuenta el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre de 1991 (BOPV n.° 26 de 07 de febrero de 1992) por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las Entidades Colaboradoras que participan en su gestión y el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, modificado por la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Y en base a lo establecido en la Orden de 26 de abril de 2007, de la Consejera de Hacienda y Administración Pública, por la que se regula la tramitación anticipada de expedientes de gasto con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Horren ondorioz, hau

EBATZI DUT:

1. artikulua.– Xedea.

1.– Beka aplikatzen den zentroetan ez, beste batzuetan egonaldi laburrak egiteko laguntzetarako dei egitea prestatzen ari diren inkertzaileei. Egonaldi horien helburua izango da ikertzaileak zientzia- eta teknika-ikerketan hobeto prestatzea, eta horretarako laborategi edo ikerketa-zentroetan ikerketa-lanak egitea, ikerketa-proiektuari aplikatzeko teknika berriak ikastea, bibliografía- eta ikerketa-fondoetan kontsultatzea eta beste edozein jarduera egitea egin beharreko tesi-proiektuaren testuinguruan, ikertzailearen zientzia- eta teknika-prestatakuntza hobetzeko.

2.– Zientzia Politikarako Zuzendaritzaren arabera aurreko paragrafoan ezarritakoarekin bat ez badatoz, biltzarretara, batzar zientifikoetara edo beste era batzuetakora joateak bazter uzten dira.

2. artikulua.– Diru-baliabideak.

Agindu honen bidez araututako laguntzak finantzatzeko 200.000 euro erabiliko dira 2011. ekitaldian. Nolanahi ere, kopuru hori eguneratzea gerta daiteke, indarrean dagoen legerian aurreikusitako kreditu-lotura edo aurrekontu-aldaketen bitartez. Baldin eta aurrekontu-aldaketen ondorioz aurreko paragrafo horretan aipatutako kopurua gehitzen bada, hori jendaurrean jakinarazi beharko da Unibertsitate eta Ikerketa sailburuordearen ebazpen baten bitartez.

Aurreko artikuluan aipatutako xede horretara zuzendutako diru-baliabideak, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren kasuan kasuko aurrekontu-kredituetatik etorriko dira, hain zuzen ere Euskal Autonomi Erkidegoko aurrekontu orokorretan horretarako ezarritakoetatik. Laguntzok egotzi beharreko aurrekontuan ez badago xede horretarako kreditu nahikorik eta egokirik, ezetsi egingo dira laguntza eskabideak, administrazio-ebazpenaren bitartez. Hori dela eta, programa hau indarrean dagoen bitartean diru-laguntzak emateko izendatuta dagoen kreditua agortuz gero, Unibertsitate eta Ikerketa Sailburuordetzak administrazio-ebazpen bat emango du, hori jendaurrean jakinarazteko, eta ebazpen horretan, kreditu hori zein egunetan agortu den adieraziko du; ebazpen hori Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da.

3. artikulua.– Laguntzen onuradunak.

1.– Diru-laguntza horiek eskatu ahal izango dituzte Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak ikertzaileak prestatzeko eta hobetzeko dituen programetako 2010-2011 ikasturteko AE, AK

En su virtud,

RESUELVO:

Artículo 1.– Objeto.

1.– Convocar ayudas para la realización de estancias cortas en centros distintos al de aplicación para el personal investigador en formación. La finalidad de las estancias será la mejora de la formación en investigación científica y técnica de dicho personal mediante la realización de trabajos de investigación en laboratorios o centros de investigación, el aprendizaje de nuevas técnicas de aplicación al proyecto de investigación, la consulta de fondos bibliográficos y documentales y cualquier otra actividad que, en el contexto del proyecto de tesis a realizar, redunde en beneficio de su formación científica y técnica.

2.– Quedan excluidas las asistencias a congresos, reuniones científicas y cualquier otro tipo de asistencias que, a juicio de la Dirección de Política Científica, no se ajusten a la finalidad establecida en el párrafo anterior.

Artículo 2.– Recursos Económicos.

El importe total de las ayudas a conceder dentro del ejercicio 2011 asciende a 200.000 euros o el importe que resulte de su actualización conforme al régimen de vinculaciones crediticias o modificaciones presupuestarias previsto en la legislación vigente. Si como resultado de las modificaciones presupuestarias se ampliase el importe señalado en el párrafo anterior, esta circunstancia será objeto de publicidad mediante resolución del Viceconsejero de Universidades e Investigación.

Los recursos económicos destinados a la finalidad del artículo anterior procederán de los correspondientes créditos presupuestarios del Departamento de Educación, Universidades e Investigación establecidos al efecto en los presupuestos generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Mediante resolución administrativa se procederá a denegar las ayudas en el caso en que el presupuesto al que deban imputarse las citadas ayudas carezca de crédito adecuado y suficiente para la finalidad pretendida. Por todo ello, si vigente el programa, se agota el crédito consignado para la concesión de las ayudas, al objeto de dar publicidad a esta circunstancia, por la Viceconsejería de Universidades e Investigación se emitirá resolución administrativa en la que se señalará la fecha en la que se ha producido el agotamiento del citado crédito, publicándose la misma en el Boletín Oficial del País Vasco.

Artículo 3.– Beneficiarios y beneficiarias de las ayudas.

1.– Estas ayudas podrán ser solicitadas por las personas beneficiarias de los Programas de Formación y Perfeccionamiento de Personal Investigador correspondientes al curso 2010-2011 (Orden de 15 de

edo B modalitateko ikertzaileek (Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuaren 2010eko ekainaren 15eko Agindua, ekainaren 30eko EHAA), eta programa lehenengo, bigarren eta hirugarren bekaberritzean.

2.– Laguntza hauetaz baliatu ahal izateko, ikertzaileek jardunean egon behar dute nahita ez. Beraz, 2011-2012 ikasturtean egin beharreko egonaldi horiek egiteko, ikasturte horretan berritu egin beharko da beka.

3.– Ezin izango dute onuradun izan zigor administratibo edo penala jasotzeagatik laguntza edo dirulaguntza publikorik eskuratzeko aukera galdu duenek edo do laguntza publikoak eskuratzeko lege-debekurik dutenek, ezta sexuaren ziozko bereizkeria egiteagatik debeku horrekin zigortutakoak ere, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen azken xedapenetatik seigarrenean jasotakoaren arabera.

4.– Atzerrira joanez gero Zientzia Politikarako Zuzendaritzak istripu eta osasun-laguntza asegurua kontratatuko du. Interesatuaren ezkontidea eta 25 urte baino gutxiagoko seme-alabak atzerrira badoaz onuradunarekin eta onuradunak eskatuz gero, aseguru hori eurentzat ere luzatu ahal izango da. Aseguru hori antolamendu juridikoak edozein frogagirien bitartez onartutako izatezko bikoteentzat ere baliagarria izango da.

4. artikulua.– Laguntzen baldintzak.

1.– Laguntza hauen gai diren egonaldiak 2011. urtean hasi beharko dira.

2.– Atzerrian dauden pertsonei dagokienez, berenberegi uzten dira deialdi honetatik kanpo Espainian kokatutako zentroetako egonaldiak.

3.– Egonaldi bakoitzaren gutxieneko iraunaldia bi astekoa izango da; eta gehienezkoa, aldiz, hamabi astekoa. Urtean zehar hainbat egonaldi egin ahal izango da eta horien iraupena, metatuta, ez da izango aipatutako hamabi astekoa baino luzeagoa. Bekaz baliatzeko aldi osoan zehar egin daitezen egonaldi guztien iraupena ez da 24 astetik gorakoa izango.

5. artikulua.– Eskaerak.

1.– Egonaldia hasi baino bi hilabete lehenago aurkeztu beharko dira eskabideak, oro har.

2.– 2011ko martxoaren 1a baino lehenago hasten diren egonaldiei dagokienez, eskabideak aurkezteko epea hilabetekoa izango da, Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera.

3.– Edonola ere, eskabideak aurkezteko epea 2011ko urriaren 15ean amaituko da.

junio de 2010, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, BOPV de 30 de junio de 2010), en sus modalidades AE, AK o B, y en su primera, segunda o tercera renovación.

2.– Para disfrutar de estas ayudas es condición indispensable que el personal investigador esté en activo. La concesión de ayudas para estancias a realizar en el inicio del curso 2011/2012, estará condicionada a la obtención de la renovación en dicho curso.

3.– No podrán ser beneficiarias aquellas personas que se encuentren sancionadas penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o que se hallen incursas en prohibición legal alguna que les inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

4.– Para estancias en el extranjero, la Dirección de Política Científica contratará un seguro de asistencia en viaje, extensible, previa petición del interesado, al cónyuge e hijos menores de 25 años en caso de que lo acompañen en la estancia. Dicho seguro será igualmente extensible a las uniones de hecho por cualquier medio de prueba admitido en el ordenamiento jurídico.

Artículo 4.– Condiciones de las ayudas.

1.– Las estancias objeto de estas ayudas deberán iniciarse en el año 2011.

2.– Para aquellas personas que se encuentran en el extranjero, quedan expresamente excluidas las estancias en centros ubicados en España.

3.– La duración mínima de cada estancia será de dos semanas y su duración máxima será de doce semanas, pudiendo realizarse varias a lo largo del año siempre que su duración acumulada no supere el citado límite de doce semanas. La duración máxima acumulada en sucesivas estancias a conceder durante el disfrute total de la beca no excederá de 24 semanas.

Artículo 5.– Solicitudes.

1.– Las solicitudes deberán, con carácter general, ser presentadas dos meses antes de la fecha prevista para el inicio de la estancia.

2.– Para estancias que se inicien con anterioridad al 1 de marzo de 2011, el plazo de presentación de solicitudes será de un mes a partir del día siguiente de la publicación de la presente disposición en el Boletín Oficial del País Vasco.

3.– En todo caso, el plazo de presentación de las solicitudes finalizará el día 15 de octubre de 2011.

4.– Eskabide-orriak eta agiriak bai eta ondorengo posta oro bidaltzeko helbidea:

Eusko Jaurlaritzak.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila.

Zientzia Politikarako Zuzendaritza

Erreferentzia: IPB: Egonaldi laburrak egiteko laguntzak.

Donostia kalea, 1

01010 Vitoria-Gasteiz.

Azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan aipatzen diren bideen bitartez ere bidal daitezke (30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridiko eta Administrazio Prozedura Erkidearena).

5.– Eranskinean eskaintzen den eredu normalizatuaren arabera betetako eske-idazki bidez aurkeztuko da laguntza horietarako eskabidea eta, horrekin batera, zentro hartzailearen eskutitza orijinala, eskatutako egunetan bekaduna hartzeko gertu dagoela egiaztatzen duena.

6.– Prestakuntzan jardun eta praktiketako kontratua duten ikertzaileek, gainera, beste dokumentu orijinal bat aurkeztu beharko dute, honako hau adierazteko: euren zentroko ikerketa errektoreordea zein, behar izanez gero, legezko ordezkaria ados dagoela egin beharreko egonaldi horrekin.

7.– Deialdiaren testua eta eskabide-agiriak lortzeko interneteko helbidea: http://www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net.

6. artikulua.– Laguntza kudeatzeko organoa.

Zientzia Politikarako Zuzendaritzari dagozkio deialdi honetan aurreikusitako laguntzak kudeatzeko lanak, Oinarrizko Ikerketako Zerbitzuaren bitartez.

7. artikulua.– Diru-laguntzaren zenbatekoa.

1.– Mantenu-gastuetarako laguntzaren zenbatekoa 200 eurokoa izango da asteko, edo lau eguneko edo gehiagoko frakzioko.

2.– Bidaia-gastuetarako laguntzaren zenbatekoa finkatzeko, honako taula honi begiratuko zaio:

Irteten den lekutik helmugarainoko distantzia	Bidaia-gastuetarako laguntza
1.000 km-ra arte	300 euro
1.001-2.500 km	600 euro
2.501-11.000 km	1.000 euro
11.000 km-tik gora	1.200 euro

Bidaia egiteko bisatua izapidetu behar izanez gero, 300 euroko diru-osagarri bat emango da.

4.– Las instancias de solicitud y la documentación, así como cualquier otro tipo de correspondencia posterior, se remitirán al:

Gobierno Vasco

Departamento de Educación, Universidades e Investigación

Dirección de Política Científica

Referencia: BFI: Ayudas Estancias Cortas

C/ Donostia-San Sebastián, 1

01010 Vitoria-Gasteiz

por cualquiera de los modos previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de la Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5.– Las solicitudes para estas ayudas se presentarán mediante instancia, según el modelo normalizado del anexo, junto con una carta original del centro receptor en la que se certifique la aceptación de la visita durante las fechas solicitadas.

6.– El personal investigador en formación con contrato en prácticas deberá presentar además un documento original firmado por el Vicerrector de Investigación, o en su caso, por el o la representante legal del centro, que exprese la conformidad con la estancia a realizar.

7.– La dirección Internet para obtener el texto de la convocatoria y el formulario de solicitud es: http://www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net.

Artículo 6.– Órgano de gestión de la ayuda.

Corresponderá a la Dirección de Política Científica la realización de las tareas de gestión de las ayudas previstas en la presente convocatoria a través del Servicio de Investigación Básica.

Artículo 7.– Cuantía de la subvención.

1.– El importe de la ayuda para gastos de manutención será de 200 euros por semana o fracción de cuatro o más días.

2.– El importe de la ayuda para gastos de viaje se fijará atendiendo a la siguiente tabla:

Distancia entre origen y destino	Ayuda para gastos de viaje
Hasta 1.000 km	300 euros
1.001-2.500 km	600 euros
2.501-11.000 km	1.000 euros
Más de 11.000 km	1.200 euros

Se concederá un suplemento de 300 euros para los desplazamientos en los que sea necesaria la tramitación de un visado.

Bidaia-gastuetarako laguntzak ez du toki-garraiorik hartuko barruan.

8. artikulua.– Laguntzen bateraezintasuna.

Diru-laguntza hauek bateraezinak dira helburu bera duten beste diru-laguntza batzuekin, salbu ikertzaileak prestatu eta hobetzeko programetarako gozatzen den laguntza.

9. artikulua.– Ebazpena.

1.– Zientzia Politikarako zuzendariaren ebazpenaren bidez esleituko dira agindu honetan araututako laguntzak; eskabideak aurkeztean hasitako espedienteak betetakoan emango da ebazpena.

2.– Azaroaren 26ko 30/1992 Legean aurreikusitako eran jakinaraziko zaie interesatuei ebazpena. Ebazpen hori ez bada eskabideak jasotzeko egunetik harako 6 hilabeteko epean ematen eta jakinarazten, ezetsitzat joko dira eskabideak, administrazio-isiltasuna dela-eta hain zuzen ere.

3.– Ebazpen horren aurka gora jotzeko errekurtsoa aurkeztu ahal diote interesatuek Unibertsitate eta Ikerketa sailburuordeari hilabeteko epean, jakinarazten denetik aurrera.

4.– Aurrekontu-ekitaldiaren amaieran, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da onuradunen zerrenda eta emandako laguntzak.

10. artikulua.– Onuradunen betekizunak.

Agindu honetan ezarritakoaren arabera araututako diru-laguntzak jasotzen dituztenek honako betebehar hauek izango dituzte:

a) Emandako dirulaguntza onartzea. Hain zuzen ere, diru-laguntza eman zaiola jakinarazten zaion egunetik hasi eta hamabost eguneko epean onuradunak ez badio berariaz eta idatziz uko egiten, onartu egin duela pentsatuko da.

b) Diru-laguntza eman den xederako erabiltzea.

c) Kontrol Ekonomiko Bulegoari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari beren eginkizunetan dihardutela deialdi honen kontura jasotako diru-laguntzen inguruan eskatzen duten informazioa eman behar diete.

d) Helburu bererako lortu den beste edozein laguntza deklaratzea.

11. artikulua.– Diru-laguntzak ordaintzea.

1.– Laguntza hauen ordainketa behin batez egingo da, ebazpena eman eta gero betiere, eta onuradunak onartzeko epea betetakoan. Gainera, eta ahal izanez gero betiere, egonaldia hasi baino lehenago ordainduko da.

La ayuda para gastos de viaje no cubrirá el transporte local.

Artículo 8.– Incompatibilidad de las ayudas.

Estas ayudas son incompatibles con cualquier otra ayuda económica para el mismo fin, excepto la propia ayuda de los Programas de Formación y Perfeccionamiento de Personal Investigador que se viene disfrutando.

Artículo 9.– Resolución.

1.– La concesión de las ayudas reguladas en esta Orden se efectuarán por resolución de la Directora de Política Científica, que se dictará conforme se vayan cumplimentando los expedientes iniciados con la presentación de las solicitudes.

2.– La resolución se notificará personalmente a los interesados e interesadas en la forma prevista en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre. En el caso de que dicha resolución no se dicte y notifique en el plazo de 6 meses desde la recepción de las solicitudes, éstas se podrán entender estimadas por silencio administrativo.

3.– Contra la resolución podrán los interesados e interesadas interponer recurso de alzada ante el Viceconsejero de Universidades e Investigación en el plazo de un mes a partir de su notificación.

4.– Al final del ejercicio presupuestario se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco la relación de beneficiarios y beneficiarias y las ayudas recibidas.

Artículo 10.– Obligaciones del beneficiario.

Los beneficiarios y beneficiarias de las subvenciones reguladas en la presente Orden deberán cumplir en todo caso las siguientes obligaciones:

a) Aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de diez días tras la fecha de recepción de la comunicación por la que se notifica la concesión de la subvención las personas beneficiarias no renuncian expresamente y por escrito a la misma se entenderá que ésta queda aceptada.

b) Utilizar la subvención para el concreto destino para el que ha sido concedida.

c) Facilitar a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas la información que le sea requerida en el ejercicio de sus funciones respecto de las subvenciones recibidas con cargo a esta convocatoria.

d) Declarar cualquier tipo de ayuda obtenida para el mismo fin.

Artículo 11.– Pago de las ayudas.

1.– El pago de estas ayudas se realizará de una sola vez y siempre tras la resolución y cumplido el plazo de aceptación por parte del beneficiario o beneficiaria. Además, siempre que sea posible, el pago se realizará con anterioridad al inicio de la estancia.

2.– Egonaldia amaitu ondorengo hamabost eguneko epearen barruan, honako agiri hauek bidali beharko dituzte bekadunek Zientzia Politikarako Zuzendaritzara:

a) Burutu den egonaldiari buruzko ziurtagiri orijinala, lankide izandako ikertzaile arduradunak eta zentroko legezko arduradunak izenpetutakoa. Egonaldiaren hasiera- eta amaiera-egunak aipatu beharko dira bertan.

b) Garraio publikoan egindako bidaien jatorrizko txartel eta fakturak. Bidaian norberaren garraiobideak erabiliz gero, justifikatutako kilometroak kilometroko 0,29 eurotan ordainduko dira.

c) Bisatua tramitatzean egindako tasa-gastuen eta garraio publikoan egindako joan-etorrien jatorrizko txartel eta fakturak.

3.– Egonaldia esleitutakoa baino txikiagoa bada, mantenurako emandakoaren zati proportzionala –egin gabeko aldiari dagokiona– itzuli beharko du onuradunak, betiere indarreango legediarekin bat etorriz.

4.– Bidaia-gastuetarako emandako laguntza bidaiaren benetako kostua baino handiagoa gertatzen bada, onuradunak itzuli egin beharko du benetako kostuaz gainekoa.

12. artikulua.– Ez betetzeak.

Egonaldia ezin bada egin edo justifikatu, emandako laguntza osoa itzuli beharko du onuradunak eta baita aplikagarriak izan daitezkeen legezko interesak ere. Izan ere, hori xedatzen da Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorraren pentzutan ordaindu beharreko diru-laguntzen berme eta itzulerei buruzko erregimen orokorra arautzen duen abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan (1992ko otsailaren 7ko EHAA).

13. artikulua.– Datuak babestea.

1.– Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan eta Datu Pertsonalen Fitxategi Publikoei eta Datuak Babesteko Euskal Agentzia sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legean ezarritakoarekin bat etorriz, inprimakian jasotako datu pertsonalak Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko datu pertsonalen fitxategi automatizatuan jasoko dira.

2.– Eskabidea sinatu duten pertsona fisikoak ez diren hirugarren pertsonen datu pertsonalak fitxategi automatizatu horretan bertan jasoko dira eta, beraz, haiek halaxe jakinarazi behar diete datuak eskaerainprimakian adierazi aurretik.

3.– Datuak aurkaratu, kontsultatu, zuzendu eta ezabatzeko eskubideak eta indarrean dagoen legeriak

2.– En el plazo de quince días posteriores a la finalización de la estancia, los beneficiarios y beneficiarias deberán enviar a la Dirección de Política Científica los siguientes documentos:

a) Certificación de la estancia realizada, mediante carta (original) firmada por el investigador o investigadora responsable con el que ha trabajado y por el o la responsable legal del centro, indicando las fechas de inicio y finalización de la estancia.

b) Billetes y facturas originales del viaje en transporte público. Si en el viaje se utilizasen medios de transporte propios el kilometraje se considerará justificado a razón de 0,29 euros el km).

c) Billetes y facturas originales de los gastos de tasas y desplazamiento en transporte público habidos en la tramitación del visado.

3.– Si la estancia resultare de duración inferior a lo concedido, la persona beneficiaria estaría obligada a devolver la parte proporcional de lo concedido para manutención correspondiente al período no realizado, procediéndose conforme a la legislación vigente.

4.– Si la ayuda concedida para gastos de viaje excediera al coste real del viaje, la persona beneficiaria estaría obligada igualmente a devolver el exceso percibido en tal concepto.

Artículo 12.– Incumplimiento.

En caso de que la estancia no se realizase o no se pudiera justificar, la persona beneficiaria estará obligada a devolver el importe íntegro de la ayuda concedida, más los intereses legales que resultaren de aplicación, tal y como establece el Decreto 698/91 de 17 de diciembre (BOPV de 7 de febrero de 1992) por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Artículo 13.– Protección de datos.

1.– De conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de datos, los datos de carácter personal que figuran en el formulario pasarán a formar parte del fichero automatizado de datos de carácter personal del Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

2.– Los datos personales de terceras personas distintas de las personas físicas que firman la solicitud pasarán a formar parte del mismo fichero automatizado, por lo que éstas deberán informar a aquellas de tal circunstancia antes de incorporar sus datos al formulario de solicitud.

3.– Los derechos de oposición, acceso, rectificación, cancelación y cualesquiera otros reconocidos por

pertsona fisiko interesdunei aitortzen dizkien gainerakoak Unibertsitate eta Ikerketa Sailburuordetzan erabili ahal izango dira (Donostia kalea, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz).

XEDAPEN GEHIGARRIA

Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren kontura egiten diren gastu-espedienteen aurretiko izapidetzea araupetzen duen Ekonomi eta Ogasun Sailaren 2007ko apirilaren 26ko Aginduaren 5.3 artikuluaren ondorioetarako, agindu honetako diru-laguntzei buruzko ebazpena emateko garaian, kreditu egokiak eta nahikoak egon behar dira Euskal Autonomia Erkidegoaren 2011. urteko aurrekontu orokorretan.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Agindu honek administrazio-bidea agortzen du, eta beraran aurka aukerako berraztertzeko errekurtsoa jarri ahal izango zaio Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuari hilabeteko epean, agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean kontatzen hasita; bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal da Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusian, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera bi hilabeteko epearen barruan.

Bigarrena.– Agindu honek Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean izango ditu ondorioak.

Vitora-Gasteiz, 2010eko azaroaren 2a.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburua,
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

la legislación vigente a las personas físicas interesadas se podrán ejercitar ante la Viceconsejería de Universidades e Investigación, sita en la calle Donostia-San Sebastián, 1, CP 01010 Vitoria-Gasteiz.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

A los efectos contemplados en el artículo 5.3 de la Orden de 26 de abril de 2007, de la Consejera de Hacienda y Administración Pública, por la que se regula la tramitación anticipada de expedientes de gasto con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la resolución de las ayudas de la presente Orden queda supeditada a la previa existencia de crédito adecuado y suficiente en los presupuestos generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el año 2011.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, podrán los interesados e interesadas interponer recurso potestativo de reposición ante la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, en el plazo de un mes a partir del siguiente a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, o directamente recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses a partir del siguiente a su publicación en el mismo diario oficial.

Segunda.– La presente Orden surtirá efectos el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 2 de noviembre de 2010.

La Consejera de Educación, Universidades e Investigación,
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

ERANSKINA

Eskabidea

EGONALDI LABURRAK EGITEKO LAGUNTZAK 2011

NORBERAREN DATUAK

Izen-abizenak:
Modalitatea: AE ☐ AK ☐ B ☐ Erreferentzia zk.: IPB .
Erakundea:
Zentroa:
Saila:

Diru-laguntza eskatzen du Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak finantzatutako Ikerketa eta Prestakuntza Programako bekak aplikatzen diren zentroez bestelakoetan egonaldi labur bat egiteko:

EGONALDIARI BURUZKO DATUAK

Zentroa:
Herria: Herrialdea:
Ikertzaile arduraduna:
Bisa izapidetzea beharrezkoa al da?: Bai ☐ Ez ☐
Iraupena: (egun kopurua) Irteera eguna:

EGONALDIAREN XEDEA

PROIEKTUAREN ZUZENDARIAREN ONARPENA

Izen-abizenak:

«Proposatutako egonaldia bekadunak nire zuzendaritzapean aurrera daraman doktore-tesiaren testuinguruan sartzen dela ziurtatzen dut».

SINADURA ETA ZIGILUA

ZINPEKO AITORMENA

Honen azpian izenpetzen duenak, zinpeko aitormen hau egiten du: eskatutako egonaldia finantzatzeko ez duela diru-laguntzarik jaso, zigor administratibo edo penala jasotzeagatik laguntza edo diru-laguntza publikorik eskuratzeko aukera galdu ez duela, laguntza publikoak eskuratzeko lege-debekurik ez duela, ezta sexuaren ziozko bereizkeria egiteagatik debeku horrekin zigortutakoak ere, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen azken xedapenetatik seigarrenean jasotakoaren arabera.

Eta jasota gera dadin sinatzen du,

201( )ko (a)ren (e)an.

INTERESATUAREN SINADURA

1.- Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan eta Datu Pertsonalen Fitxategi Publikoei eta Datuak Babesteko Euskal Agentzia sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legean ezarritakoarekin bat etorriz, inprimakian jasotako datu pertsonalak Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko datu pertsonalen fitxategi automatizatuan jasoko dira.

2.- Eskabidea sinatu duten pertsona fisikoak ez diren hirugarren pertsonen datu pertsonalak fitxategi automatizatu horretan bertan jasoko dira eta, beraz, haiek halaxe jakinarazi behar diete datuak eskaera-inprimakian adierazi aurretik.

3.- Datuak aurkaratu, kontsultatu, zuzendu eta ezabatzeko eskubideak eta indarrean dagoen legeriak pertsona fisiko interesdunei aitortzen dizkien gainerakoak Unibertsitate eta Ikerketa Sailburuordetzan erabili ahal izango dira (Donostia kalea, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz).

ANEXO

Impreso de solicitud

AYUDAS PARA ESTANCIAS CORTAS 2011

DATOS PERSONALES:

Nombre y apellidos:
Modalidad: AE ☐ AK ☐ B ☐ N.º referencia: BFI .
Organismo:
Centro:
Departamento:

Solicita ayuda para una estancia corta en centros distintos al de aplicación de de los Programas de Formación y Perfeccionamiento de Personal Investigador:

DATOS DE LA ESTANCIA

Centro:
Localidad: País:
Investigador o investigadora responsable:
Tramitación de visado necesaria: Sí ☐ No ☐
Duración: (Días) Fecha salida:

OBJETO DE LA ESTANCIA

AUTORIZACIÓN DEL DIRECTOR/DE LA DIRECTORA DEL PROYECTO

Nombre y apellidos:

«Certifico que la estancia propuesta se inscribe en el contexto de la tesis doctoral de el/la becario/becaria, de la cual soy director/directora».

FIRMA Y SELLO

DECLARACIÓN JURADA

El/la abajo firmante declara bajo juramento que no ha recibido para financiar la estancia solicitada ningún tipo de ayuda económica, que no se encuentra sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni se halla incursa en prohibición legal alguna que le inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Y para que conste, firma la presente a de de 20 .

FIRMA DEL INTERESADO/INTERESADA

1.- De conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de datos, los datos de carácter personal que figuran en el formulario pasarán a formar parte del fichero automatizado de datos de carácter personal del Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

2.- Los datos personales de terceras personas distintas de las personas físicas que firman la solicitud pasarán a formar parte del mismo fichero automatizado, por lo que éstas deberán informar a aquellas de tal circunstancia antes de incorporar sus datos al formulario de solicitud.

3.- Los derechos de oposición, acceso, rectificación, cancelación y cualesquiera otros reconocidos por la legislación vigente a las personas físicas interesadas se podrán ejercitar ante la Viceconsejería de Universidades e Investigación, sita en la calle Donostia-San Sebastián, 1, CP 01010 Vitoria-Gasteiz.